

Talea

Ring



Instrukcja obsługi i konserwacji

Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

Przeczytać uważnie normy dotyczące bezpieczeństwa



DEKLARACJA ZGODNOŚCI
2006/95 EWG, 2004/118 EWG,
1992/31 EWG, 1993/688 EWG

SAECO INTERNATIONAL GROUP S.P.A
- Via Torretta, 240 - 40041 Gaggio Montano (Bo) - Italy

Niniejszym deklarujemy, ponosząc za to pełną odpowiedzialność, że produkt:
EKSPRES DO KAWY AUTOMATYCZNY

SUP 032NR

do którego odnosi się ta deklaracja jest zgodny z wymaganiami zawartymi w następujących normatywach:

- Zasady bezpieczeństwa dla sprzętu domowego i elektrycznego – Wymagania ogólne EN 60335-1 (2002) + A1(2004) + A2(2006) + A11(2004) + A12 (2006)
- Zasady bezpieczeństwa dla sprzętu domowego i elektrycznego – Część 2-15 Wymagania szczególne dla urządzeń służących do ogrzewania płynów EN 60 335-2-15 (2002) + A1(2005)
- Zasady bezpieczeństwa przyrządów do użytku domowego i podobnego. Pola elektromagnetyczne Metody oceny i pomiaru EN 50366 (2003) + A1 (2006).
- Zasady bezpieczeństwa dla sprzętu domowego i elektrycznego – Część 2-14 Wymagania szczególne dla młynów i młynków do kawy EN 60335-2-14 (2006).
- Dopuszczalne poziomy i metody pomiarów zakłóceń radioelektrycznych wytwarzanych przez urządzenia o silniku elektrycznym lub termiczne do użytku domowego lub do podobnych celów i przez przyrządy i sprzęty elektryczne - EN 55014-1 (2000) + A1 (2001) + A2 (2002)
- Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)
Część 3^A Dopuszczalny poziom - Rozdział 2: Dopuszczalne poziomy emisji harmonicznego prądu (prądu wejściowego $\leq 16A$ na fazę) - EN 61000-3-2 (2000)
- Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)
Część 3^A Dopuszczalny poziom - Rozdział 3: Dopuszczalne zmiany i wahania napięcia w systemach zasilania niskim napięciem dla urządzeń o prądzie nominalnym $\leq 16A$.
EN 61000-3-3 (1995) + A1(2001)
- Wymagania dotyczące odporności sprzętu domowego, przyrządów i podobnej aparatury.
Normatywa dla grupy produktów EN 55014-2 (1997) + A1 (2001)

zgodnie z rozporządzeniami zawartymi w dyrektywach 73/23 EWG, 89/336 EWG, 92/31 EWG, 93/68 EWG.

R & D Manager
Mr. Andrea Castellani



WAŻNE OSTRZEŻENIA	2
URZĄDZENIE	4
AKCESORIA	4
INSTALACJA.....	5
URUCHOMIENIE URZĄDZENIA	5
NASTAWIENIE JĘZYKA	6
POMIAR TWARDOŚCI WODY	6
FILTR WODY „INTENZA”	7
WYŚWIETLACZ	8
REGULACJE.....	9
(OPTI-DOSE) WSKAZANIE ILOŚCI ZMIELONEJ KAWY	9
MOC KAWY.....	9
REGULACJA POZYCJI TACY OCIEKOWEJ	10
SAECO ADAPTING SYSTEM	10
REGULACJA MŁYNKA.....	11
NALEWANIE PRODUKTU.....	12
KAWA ESPRESSO/KAWA/DUŻA KAWA	12
NALEWANIE NAPOJU Z KAWY MIELONEJ	13
NALEWANIE GORĄCEJ WODY	14
WYTWARZANIE PARY.....	15
NALEWANIE CAPPUCCINO.....	16
MILK ISLAND (OPCJA)	17
PROGRAMOWANIE NAPOJU.....	18
1. PROGRAMOWANIE PRZEZ SAMONAUKĘ	18
2. PROGRAMOWANIE Z MENU “NASTAWIENIA NAPOI”	18
PROGRAMOWANIE URZĄDZENIA.....	20
NASTAWIENIA MASZYN	21
MENU „JĘZYK”	
MENU „TWARDOŚĆ WODY”	
MENU “ALARMY DŹWIĘKOWE”	
PROGRAMOWANIE URZĄDZENIA	
MENU “ALARM FILTRA”	
MENU „PŁUKANIE”	
KONSERWACJA.....	22
MENU „FILTR WODY”	
MENU «ODWAPNIENIE»	
MYCIE BLOKU	
OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII	23
SPECJALNE FUNKCJE.....	23
KONSERWACJA	24
CYKL ODWAPNIANIA.....	24
MYCIE BLOKU	26
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.....	27
CZYSZCZENIE PODCZAS FUNKCJONOWANIA URZĄDZENIA.....	27
OGÓLNE ZASADY CZYSZCZENIA URZĄDZENIA	27
CZYSZCZENIE BLOKU ZAPARZAJĄCEGO.....	28
KODY AWARII	29
PROBLEMY - PRZYCZYNY - ROZWIĄZANIE	30
NORMY BEZPIECZEŃSTWA	31
DANE TECHNICZNE.....	33

Podczas wykorzystywania urządzeń elektrycznych agd zalecane jest przestrzeganie środków ostrożności, mających na celu ograniczenie możliwości zagrożenia pożarem, porażeniem prądem oraz niebezpiecznymi wypadkami.

- Przed włączeniem ekspresu lub przystąpieniem do jego użytkowania, należy uważnie przeczytać wszystkie wskazówki i informacje podane w niniejszej instrukcji oraz wszystkich innych materiałach, które zostały umieszczone w opakowaniu urządzenia.
- Nie dotykać rozgrzanych części ekspresu.
- W celu uniknięcia pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub niebezpiecznego wypadku, należy nie dopuszczać do zanurzania w wodzie lub innej cieczy, kabla zasilającego, wtyczki lub korpusu urządzenia.
- Zachować szczególną ostrożność przy eksploatacji urządzenia w obecności dzieci.
- Po zakończeniu użytkowania ekspresu lub przed przystąpieniem do jego czyszczenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania. Przed wyjęciem/włożeniem czyszczonych części składowych urządzenia, należy odczekać do chwili jego ostygnięcia.
- Nie używać ekspresu w przypadku jego uszkodzenia, względnie niewłaściwego stanu technicznego kabla zasilającego lub wtyczki. W takich przypadkach, w celu sprawdzenia, naprawy lub dokonania ponownej regulacji urządzenia, należy zwrócić się do najbliższego, autoryzowanego punktu napraw.
- Stosowanie akcesoriów nie zalecanych przez producenta, może stać się przyczyną uszkodzenia ekspresu lub zranienia obsługującej go osoby.
- Ekspresu nie wykorzystywać na wolnym powietrzu.
- Unikać, aby kabel zasilający zwisał z półki lub dotykał gorących powierzchni.
- Ustawiać ekspres daleko od źródeł ciepła.
- Przed wyciągnięciem wtyczki z gniazda zasilania, należy sprawdzić, czy przełącznik urządzenia znajduje się w położeniu „0”.
- Ekspres wykorzystywać wyłącznie w gospodarstwie domowym.
- W razie wykorzystywania gorącej pary, należy postępować z najwyższą ostrożnością.

WSKAZÓWKI

Ekspres jest przeznaczony jedynie do użytku domowego. Jakakolwiek ingerencja w urządzeniu powinna być wykonana przez autoryzowany serwis, z wyjątkiem operacji czyszczenia i normalnej konserwacji. Nie zanurzać nigdy ekspresu w wodzie. Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez personel autoryzowanego punktu serwisowego.

- Sprawdzić, czy napięcie wskazane na tabliczce identyfikacyjnej urządzenia jest zgodne z napięciem sieci, do której ma być ono podłączone.
- Do zbiornika na wodę nigdy nie wlewać wrzątku lub gorącej wody. Zawsze napełniać go zimną wodą.
- Podczas pracy urządzenia nigdy nie dotykać gorących części ekspresu oraz kabla zasilającego.
- Do czyszczenia ekspresu nigdy nie używać proszków i środków korodujących. Wystarczy stosować do tego miękką ściereczkę i wodę.
- Aby zmniejszyć formowanie się osadu wapiennego, można używać wody filtrowanej.
- Nie używać kawy smakowej ani aromatyzowanej.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRZEWODU ZASILAJĄCEGO

- Przewód zasilający ekspresu jest relatywnie krótki, co w zasadzie uniemożliwia zaplątanie się w nim lub potknięcie. Przedłużacze przewodu zasilającego mogą być stosowane, ale wymaga to większej ostrożności w obchodzeniu się z urządzeniem.
- Stosując przedłużacz przewodu zasilającego, należy sprawdzić, czy:
 - a. napięcie podane na przedłużaczu odpowiada napięciu znamionowemu urządzenia,
 - b. Wtyczka przedłużacza (podobnie, jak przy kablu zasilającym) posiada styk uziemienia,
 - c. Przewód zasilający nie zwisa z powierzchni, na której umieszczony został ekspres, co mogłoby grozić potknięciem się i ściągnięciem ekspresu.
- Nie stosować wielokrotnych gniazd wtykowych.

WSTĘP

Ekspres do kawy służy do przygotowywania kawy espresso zarówno z kawy ziarnistej, jak i uprzednio zmielonej. Może również wytwarzać parę i dostarczać gorącą wodę. Urządzenie o eleganckim kształcie i wyglądzie, przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie powinno być wykorzystywane w profesjonalnym, ciągłym trybie pracy.

Uwaga ! Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku:

- niewłaściwego oraz niezgodnego z przeznaczeniem wykorzystywania urządzenia;
- dokonywania napraw przez nieautoryzowany punkt serwisowy;
- dokonywania zmian przy przewodzie zasilania;
- dokonywania zmian w jakimkolwiek podzespolu urządzenia;
- używania nieoryginalnych części zamiennych oraz akcesoriów;
- Nie przeprowadzania cyklu usuwania osadów wapiennych i wykorzystywania urządzenia w temperaturze otoczenia poniżej 0 stopni celsjusza.

WE WSZYSTKICH TYCH PRZYPADKACH NASTĘPUJE WYGAŚNIĘCIE GWARANCJI.



WSZYSTKIE UWAGI ODNOSZĄCE SIĘ DO BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWNIKA OZNACZONE ZOSTAŁY W INSTRUKCJI TRÓJKĄTEM OSTRZEGAWCZYM. W CELU UNIKNIĘCIA POWAŻNYCH OBRAŻEN, NALEŻY SIĘ DO NICH SKRUPULATNIE ZASTOSOWAĆ!

KORZYSTANIE Z NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

Przechowywać niniejszą instrukcję w pewnym miejscu i załączyć ją do ekspresu w przypadku, gdyby jakaś inna osoba miała go używać. W celu uzyskania dodatkowych informacji lub w przypadku jakichkolwiek problemów, o których nie wspomniano w instrukcji lub opisano dość ogólnikowo, należy zwrócić się do autoryzowanych punktów serwisowych.

NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ



AKCESORIA



Miarka kawy wstępnie mielonej i kluczek do regulacji mielenia



Filtr wody „Intenza”



Próbka testu na twardość wody



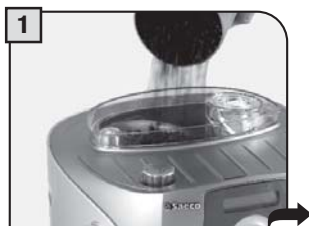
Smar do bloku zaparzającego.



Kabel zasilania

URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

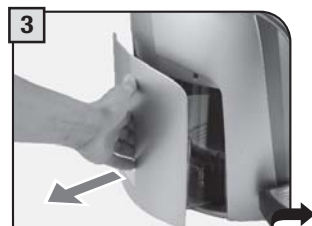
Upewnić się czy wyłącznik główny nie jest włączony.



1
Zdjąć pokrywkę pojemnika na kawę.
Napełnić pojemnik kawą ziarnistą.



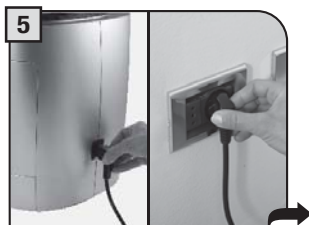
2
Zamknąć pokrywkę pojemnika naciskając do oporu.



3
Wyjąć pojemnik wody.
Zaleca się zainstalowanie filtra wody (patrz str. 7).



4
Napełnić pojemnik świeżą wodą pitną; nie przekraczać nigdy maksymalnego poziomu zaznaczonego na pojemniku.
Ustawić ponownie pojemnik z wodą na odpowiednim miejscu.



5
Włożyć wtyczkę do gniazdka znajdującego się w tylnej części urządzenia, i drugi jej koniec do odpowiedniego gniazdka elektrycznego (zobacz tabliczkę danych).



6
Ustawić pojemnik pod rurką wylotu gorącej wody.



7
Nacisnąć wyłącznik główny w pozycję "Włączony".

Urządzenie wykona automatycznie napełnienie obwodu wodnego.
Urządzenie jest gotowe do pracy.
Możliwe, że do pojemnika nie zostanie nalana woda.
Nie musi być to traktowane jako nieprawidłowość.

NASTAWIENIE JĘZYKA

Przy pierwszym włączeniu urządzenie prosi o wybranie pożądanego języka; pozwala to na dostosowanie parametrów napojów do gustów i upodobań kraju, w którym są używane. Fakt ten wyjaśnia, dlaczego niektóre języki są różnicowane także w zależności od poszczególnych krajów.



Wybrać żądany język, przesuwając palcem po pierścieniu wyboru funkcji.



W momencie wyświetlenia żądanego języka nacisnąć .



Urządzenie włącza się i pozwala na wyświetlanie wszystkich komunikatów w wybranym języku.



Zaczekać, aż urządzenie zakończy fazę rozgrzewania.



Po ukończeniu rozgrzewania zostaje nalana mała ilość wody. Odczekać, aż ten cykl zakończy się automatycznie. Aby włączyć/ wyłączyć funkcję patrz str.21.



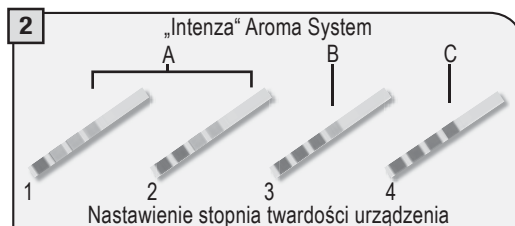
Następnie zostaje wyświetlany ekran nalewania produktów.

POMIAR TWARDOŚCI WODY

Test może być użyty tylko na jedną próbę.



Zanurzyć w wodzie, przez 1 sekundę, pasek testowy znajdujący się w wyposażeniu urządzenia.



Sprawdzić wartość twardości wody i nastawić:
- stopień twardości wody w urządzeniu (str.21);
- Intenza Aroma System (str.7).

FILTR WODY „INTENZA”

Aby ulepszyć jakość używanej wody, gwarantując jednocześnie przedłużenie czasu eksploatacji urządzenia, zaleca się zainstalowanie filtra wody. Po zainstalowaniu kontynuować program inicjalizacji filtra (zobacz programowanie); w ten sposób urządzenie zawiadamia użytkownika, kiedy filtr musi zostać wymieniony.

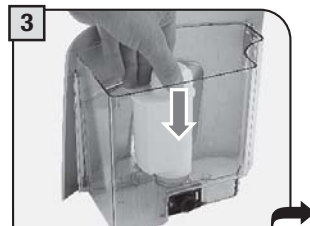
Wyjąć filtr z opakowania i zanurzyć filtr w zimnej wodzie w pionowej pozycji (z częścią otwartą ku górze) oraz nacisnąć delikatnie na brzegi by spowodować wyjście pęcherzyków powietrza.



Wyjąć mały biały filtr znajdujący się w pojemniku, przechowywać go suchym i chronionym od kurzu miejscem.



Ustawić Intenza Aroma System:
A = Woda miękka
B = Woda średnia (standard)
C = Woda twarda



Umieścić filtr wody wewnątrz pustego pojemnika (zobacz rysunek); Nacisnąć aż do momentu blokady.



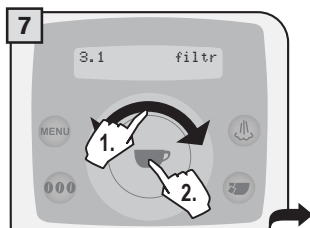
Napełnić pojemnik świeżą pitną wodą i włożyć go ponownie do urządzenia.



Ustawić pojemnik pod rurką wylotu wody/pary



Nacisnąć **MENU**. Wybrać „konserwacja” i nacisnąć przycisk



Nacisnąć ponownie.



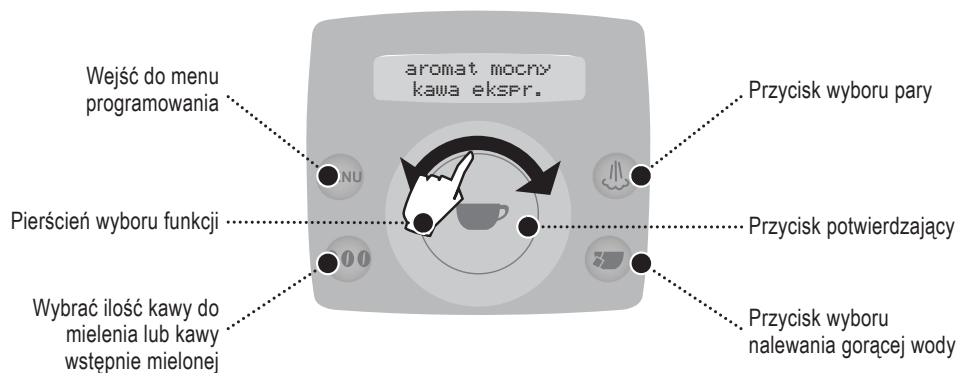
Wybrać i nacisnąć przycisk .



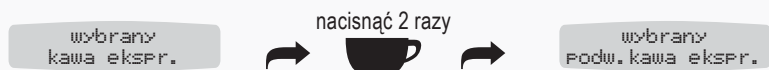
Obrócić pokrętkę do znaku . Rozpoczyna się nalewanie wody.

Po zakończeniu, obrócić pokrętkę aż do pozycji spoczynku (●). Następnie nacisnąć wielokrotnie **MENU** aż do momentu, gdy pojawi się komunikat „wyjście”. Teraz nacisnąć . W ten sposób, urządzenie jest gotowe do użytku.

UWAGA: gdy filtr wody nie jest obecny, należy włożyć do pojemnika mały, biały filtr usunięty w punkcie 1.



- Aby otrzymać 2 filiżanki, nacisnąć 2 razy przycisk . Operacja ta jest możliwa, do momentu zakończenia mielenia, przed dokonaniem wyboru.



- Do nalania 2 filiżanek, urządzenie nalewa połowę określonej ilości i przerywa na krótko nalewanie, by zmielić drugą porcję kawy. Po czym nalewanie kawy zostanie wznowione i zakończone.

(OPTI-DOSE) WSKAZANIE ILOŚCI ZMIELONEJ KAWY

Naciskając przycisk **000** są możliwe 3 opcje (mocny, średni, słaby), które wskazują aromat (ilość kawy, którą urządzenie mieli) do przygotowania danego produktu. Za pomocą tego przycisku, dokonuje się również wyboru funkcji kawy wstępnie mielonej.

aromat mocny
kawa eksp.

aromat średni
kawa eksp.

aromat lekki
kawa eksp.

wstępnie mielona
kawa eksp.

WYBRAĆ ILOŚĆ KAWY DO MIELENIA PRZED NALANIEM PRODUKTU.**MOC KAWY**

Urządzenie SBS zostało zaprojektowane aby umożliwić przygotowywanie kawy o żądanej mocy i intensywnym smaku. Po prostym przekręceniu pokrętła zauważycie, że kawa nabierze takiego charakteru, który będzie lepiej odpowiadał waszym gustom.

SBS – SAECO BREWING SYSTEM

By uregulować moc nalewanej kawy. Regulacja może być, także dokonywana podczas nalewania kawy. Regulacja ta ma efekt natychmiastowy przy wybranym nalewaniu.



REGULACJA POZYCJI TACY OCIEKOWEJ

Uregulować tacę ociekową przed nalewaniem produktów.

Taca ociekowa ma regulowaną wysokość.

Aby uregulować położenie tacy ociekowej, podnieść ją lub obniżyć ręcznie aż do uzyskania pożądanej pozycji.



SAECO ADAPTING SYSTEM

Kawa jest produktem naturalnym i jej cechy mogą zmieniać się w zależności od pochodzenia, rodzaju mieszanki i palenia. Ekspres do kawy Saeco dysponuje systemem autoregulacji, który pozwala na stosowanie każdego typu kawy ziarnistej dostępnej w sprzedaży (z wyjątkiem kawy smakowej i aromatyzowanej).

- Urządzenie reguluje się automatycznie, aby zoptymalizować ekstrakt z kawy, zapewniając doskonałą zawartość pastylki kawy w celu uzyskania kremowej kawy espresso, która uwolni wszystkie aromaty, niezależnie od używanego rodzaju kawy.
- proces optymalizacji jest procesem dostrajania, który wymaga zaparzenia pewnej liczby filiżanek kawy w celu umożliwienia urządzeniu wyregulowania ilości zmielonej kawy.
- uwaga, istnieją szczególne mieszanki, które wymagają regulacji mielenia w celu zoptymalizowania parzenia kawy - (patrz str.11).

REGULACJA MŁYNKA

Urządzenie pozwala na dokonanie regulacji stopnia zmielenia kawy. Pozwoli to na dostosowanie jakości parzonej kawy do własnych upodobań i gustów.

Ta regulacja musi być wykonana przez użycie trzpienia znajdującego się wewnątrz zbiornika kawy; należy go przycisnąć i obrócić, używając do tego celu wyłącznie kluczyka, dostępnego w wyposażeniu urządzenia.

Przycisnąć i obracać trzpień każdorazowo tylko o jedną jednostkę i zaparzyć 2-3 kawy, tylko w ten sposób można zauważyć zmiany grubości mielenia.

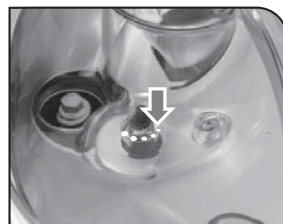
Punkty odniesienia znajdujące się wewnątrz pojemnika wskazują ustawiony stopień mielenia.



MIELENIE GRUBE



MIELENIE ŚREDNIE



MIELENIE DROBNE



NALEWANIE KAWY, MOŻE BYĆ PRZERWANE W KAŻDYM MOMENCIE PRZEZ NACIŚNIĘCIE PONOWNIE PRZYCISKU .

PARA MOŻE OSIĄGAĆ WYSOKIE TEMPERATURY: NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZEŃ. UNIKAĆ DOTYKANIA GO BEZPOŚREDNIO RĘKAMI.

Sprawdzić czy wszystkie pojemniki są czyste; do przeprowadzenia tej operacji stosować instrukcję z rozdziału "Czyszczenie i konserwacja" (zobacz str. 27).

Przy nalewaniu 2 filiżanek, urządzenie nalewa pierwszą kawę i przerywa na krótko nalewanie, by zmielić drugą porcję kawy. Nalewanie kawy zostaje wznowione i dokończzone.

KAWA ESPRESSO/KAWA/DUŻA KAWA

Procedura ta pokazuje, jak przygotować kawę espresso. Do nalania innego typu kawy, dokonać wyboru przesuwając palcem po pierścieniu wyboru funkcji. Używać odpowiednich filiżanek, by zapobiec wylaniu się kawy.



1 Ustawić 1/2 małe filiżanki aby nalać kawę espresso



2 Ustawić 1/2 duże filiżanki/kubki, aby nalać kawę lub dużą kawę.



3 Wybrać żądany produkt, przesuwając palcem po pierścieniu wyboru funkcji.



4 Na życzenie, wybrać ilość kawy do mielenia naciskając przycisk **000** raz lub kilka razy.



5 Nacisnąć przycisk : raz przy 1 filiżance i 2 razy przy dwóch filiżankach. Rozpocznie się nalewanie wybranego napoju

Urządzenie zakończy nalewanie kawy automatycznie przestrzegając ilości nastawionej w fabryce. Możliwa jest personalizacja ilości (zobacz str.18).

NALEWANIE NAPOJU Z KAWY MIELONEJ

Urządzenie pozwala na stosowanie kawy wstępnie mielonej i bezkofeinowej. Kawa wstępnie mielona musi zostać wsypana do odpowiedniej przegródki znajdującej się z boku pojemnika na kawę ziarnistą. Należy używać wyłącznie kawy mielonej, specjalnie przygotowanej do parzenia w ekspresach ciśnieniowych, nie używać nigdy kawy ziarnistej lub rozpuszczalnej.



UWAGA: KAWĘ MIELONĄ WSYPĄĆ DO PRZEGRÓDKI BEZPOŚREDNIO PRZED ŻĄDANIEM PRZYGOTOWANIA Z NIEJ PRODUKTU.

WSYPĄĆ TYLKO JEDNĄ MIARKĘ KAWY MIELONEJ NA RAZ. NIE JEST MOŻLIWE NALANIE DWÓCH KAW JEDNOCZEŚNIE.

W niżej podanym przykładzie zostało wybrane nalanie kawy espresso z użyciem kawy wstępnie mielonej. Indywidualny wybór użycia kawy wstępnie mielonej zostanie uwidoczniiony na wyświetlaczu.



Wybrać żądany produkt przesuwając palcem po pierścieniu wyboru funkcji.



Wybrać funkcję naciskając przycisk **000** aż do momentu pojawienia się opcji - kawa wstępnie mielona. Potwierdzić przyciskając .



Ekran przypomni użytkownikowi o wsypaniu kawy mielonej do odpowiedniej przegródki.



Wsypać kawę mieloną do odpowiedniej przegródki, używając do tego miarki znajdującej się w wyposażeniu.



Nacisnąć przycisk ; rozpoczyna się nalewanie.

Uwaga:

- Po 30 sekundach od momentu pojawienia się ekranu (3), jeśli nie zacznie się nalewanie, urządzenie powróci do menu głównego i ewentualnie usunie nadmiar kawy do kasetki na fusy;
- Jeśli nie zostanie wsypana kawa wstępnie mielona do przegródki, nastąpi tylko nalanie wody;
- Jeśli porcja jest zbyt duża lub gdy zostaną wsypane 2 lub więcej miarek kawy, urządzenie nie naleje produktu, a kawa wsypana zostanie usunięta do kasetki na fusy.

NALEWANIE GORĄCEJ WODY



NA POCZĄTKU MOGĄ WYSTĄPIĆ KRÓTKIE WYTRYSKI GORĄCEJ WODY Z NIEBEZPIECZEŃSTWEM OPARZEŃ. RURKA WYLOTU GORĄCEJ WODY/PARY MOŻE OSIĄGAĆ WYSOKIE TEMPERATURY: UNIKAĆ BEZPOŚREDNIEGO DOTYKANIA JEJ RĘKAMI, UŻYWAĆ JEDYNI PRZEZNACZONEGO DO TEGO CELU UCHWYTU.



1
Ustawić pojemnik pod rurką wylotu wody.



2
Nacisnąć przycisk



3
Obrócić pokrętkę do znaku



4
Na ekranie pojawi się...



5
Urządzenie nalewa zaprogramowaną ilość wody.



6
Po nalanu przez urządzenie żądanej ilości wody, obrócić pokrętkę aż do pozycji spoczynku (●).

7
Aby nalać następną filiżankę gorącej wody, powtórzyć te same czynności.

WYTWARZANIE PARY



NA POCZĄTKU MOGĄ WYSTĄPIĆ KRÓTKIE WYTRYSKI GORĄCEJ WODY Z NIEBEZPIECZEŃSTWEM OPARZEŃ. RURKA WYLOTU GORĄCEJ WODY/PARY MOŻE OSIĄGAĆ WYSOKIE TEMPERATURY: UNIKAĆ BEZPOŚREDNIEGO DOTYKANIA JEJ RĘKAMI, UŻYWAĆ JEDYNI PRZEZNACZONEGO DO TEGO CELU UCHWYTU.



Ustawić pojemnik z napojem , który ma być ogrzany pod rurką wylotu pary.



Nacisnąć przycisk .



Obrócić pokrętko do znaku .



Na ekranie pojawi się...



Ogrzać napój, poruszając pojemnikiem podczas ogrzewania.



Po zakończeniu, obrócić pokrętko aż do pozycji spoczynku (●).

7

Aby ogrzać inny napój, powtórzyć te same czynności.

Po zakończeniu, oczyścić rurkę wylotu pary, jak to opisane na str. 27.

NALEWANIE CAPPUCCINO



NA POCZĄTKU MOGĄ WYSTĄPIĆ KRÓTKIE WYTRYSKI GORĄCEJ WODY Z NIEBEZPIECZEŃSTWEM OPARZEŃ. RURKA WYLOTU GORĄCEJ WODY/PARY MOŻE OSIĄGAĆ WYSOKIE TEMPERATURY: UNIKAĆ BEZPOŚREDNIEGO DOTYKANIA JEJ RĘKAMI, UŻYWAĆ JEDYŃE PRZEZNACZONEGO DO TEGO CELU UCHWYTU.



1 Napełnić filiżankę do 1/3 wysokości zimnym mlekiem.



2 Nacisnąć przycisk



3 Ustawić pojemnik pod rurką wylotu pary.



4 Obrócić pokrętkę do znaku



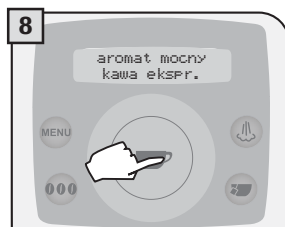
5 Spienić mleko, poruszając filiżanką podczas ogrzewania.



6 Po zakończeniu czynności, obrócić pokrętkę aż do pozycji spoczynku (●).



7 Ustawić filiżankę pod dozownikiem.



8 Nacisnąć przycisk jeden raz : rozpoczyna się nalewanie kawy.

Po zakończeniu nalewania oczyścić rurkę wylotu pary, jak to opisane na str. 27.

Aby nalać 2 cappuccino:

- spienić mleko w dwóch filiżankach, wykonując czynności opisane w punktach od 1 do 6;
- nalać dwie kawy, wykonując czynności opisane w punktach od 7 do 8 (w tym przypadku nacisnąć dwa razy przycisk)

Jest to wyposażenie dodatkowe, które możecie nabyć osobno i które wam pozwoli na przygotowywanie wspaniałych cappuccino z niezwykłą łatwością i wygodą.

! UWAGA: przed użyciem Milk Island przeczytać jego instrukcje obsługi, gdzie są opisane wszystkie środki ostrożności niezbędne do poprawnego użytku.

i Ważna informacja: ilość mleka w dzbanku nie może być mniejsza od poziomu minimalnego "MIN" i nie może nigdy przewyższać poziomu maksymalnego "MAX". Po użyciu Milk Island oczyścić dokładnie wszystkie jego elementy.

i Aby zapewnić jak najlepsze rezultaty w przygotowywaniu cappuccino, zalecamy używanie mleka częściowo odtłuszczonego i zimnego (0-8°C).



Milk Island - 04
Type MK1001



Milk Island - 08
Type MK1002



1 Napęlnić dzbanek pożądaną ilością mleka.



2 Ustawić dzbanek z mlekiem na podstawie przystawki Milk Island. Sprawdzić czy kontrolka na podstawie przystawki jest zielona.



3 Obrócić pokrętkę do pozycji spoczynku.

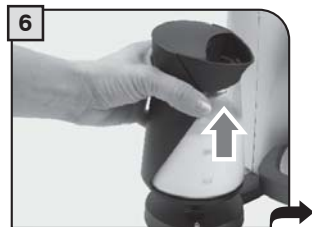


4 Odczekać, aż mleko zostanie spienione.

Po 2 minutach ciągłego wytwarzania pary, urządzenie zatrzymuje się automatycznie. Aby wtworzyć znów parę, obrócić pokrętkę do położenia (●), po czym ponownie do położenia.



5 Po uzyskaniu wystarczającej ilości pianki, obrócić pokrętkę aż do pozycji spoczynku (●).



6 Zabrać dzbanek używając uchwytu.



7 Po kilku lekkich ruchach kołowych w celu wymieszania, wlać mleko do filiżanki.



8 Ustawić filiżankę ze spienionym mlekiem pod dozownikiem. Nalać kawę do filiżanki.

Każdy napój, może być zaprogramowany według własnych indywidualnych upodobań.

1. PROGRAMOWANIE PRZEZ SAMONAUKĘ

Przy wszystkich napojach, można szybko zaprogramować ilość kawy, która zostanie nalana do filiżanki, za każdym razem, gdy naciśnie się przycisk.

Po dokonaniu wyboru typu napoju do zaprogramowania, przytrzymać naciśnięty przycisk , aż do momentu, gdy na wyświetlaczu pojawi się (na przykład):

PROGRAMOWANIE
kawa ekspres.

Urządzenie nalewa kawę

W momencie osiągnięcia żądanej ilości nacisnąć ponownie przycisk .

Na wyświetlaczu pojawi się:

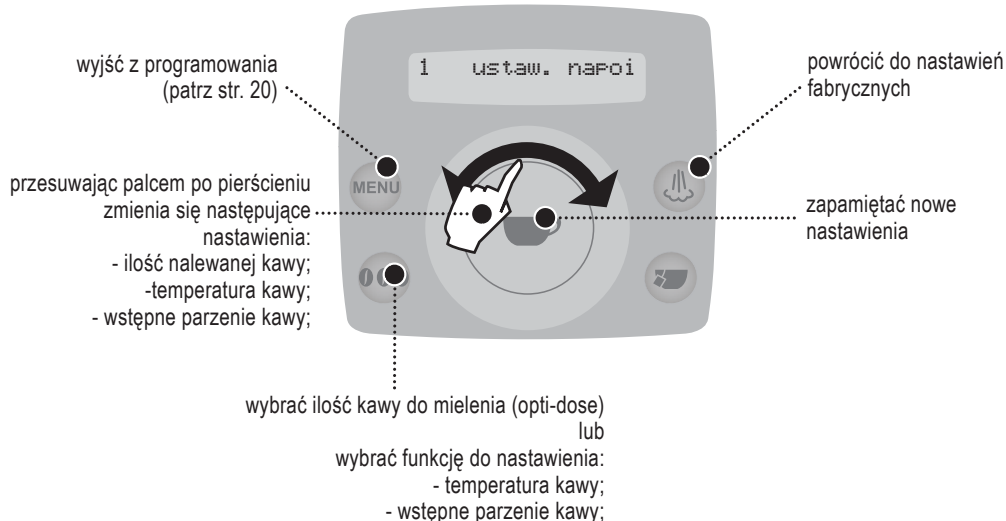
ZAPAMIĘTANE
kawa ekspres.

Ta ilość nalanej kawy pozostanie zapamiętana i zastąpi wcześniejsze nastawienia.

2. PROGRAMOWANIE Z MENU “NASTAWIENIA NAPOI”

by ustawić parametry do przygotowywania napojów: nacisnąć przycisk **MENU** i wybrać “ustaw. napoi”, przesuwając palcem po pierścieniu wyboru funkcji:

W tej fazie można:



Dla kompletności, na stronie następnej jest przedstawione programowanie produktu zawierającego kawę; parametry do nastawienia programu każdego innego napoju, mogą się różnić funkcjami, w zależności od typu napoju.



Sprawdzić czy pojemniki na wodę i kawę ziarnistą są pełne; ustawić filiżankę pod dozownikiem.



Nacisnąć przycisk **MENU**.



Wybrać "ustaw. napoi". Nacisnąć dla potwierdzenia przycisk ☕.

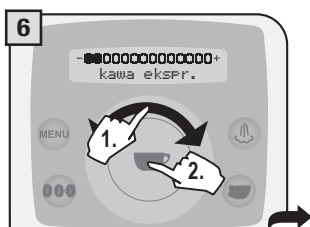


Wybrać napój do programowania. Potwierdzić przyciskając ☕.

Gdy dokonuje się zmian nastawień, napis na wyświetlaczu zaczyna migać. Miganie ustaje po zapamiętaniu przeprowadzonych zmian.



Nacisnąć przycisk **000** kilka razy, by uregulować ilość kawy do mielenia lub wybrać użycie kawy wstępnie mielonej. Zapamiętać naciskając ☕.



Zmienić ilość kawy w filiżance przesuwając palcem po pierścieniu wyboru funkcji i potwierdzić przyciskiem ☕.



Nacisnąć przez następne 2 sekundy przycisk ☕, by można było przejść do innych parametrów, do programowania.



Zmienić wysokość temperatury (wysoka, średnia, niska) przesuwając palcem po pierścieniu wyboru funkcji. Zapamiętać naciskając ☕.



Nacisnąć przycisk **000**, by wybrać parametr wstępnego parzenia.



Zmienić wartość wstępnego parzenia (normalne, mocne, wyłączone) przesuwając palcem po pierścieniu wyboru. Zapamiętać naciskając ☕. Wyjść, naciskając przycisk **MENU**.

Parzenie wstępne: kawa zostanie lekko zwilżona przed zaparzeniem, co uwydatni pełen aromat kawy, która nabierze wybornego smaku.

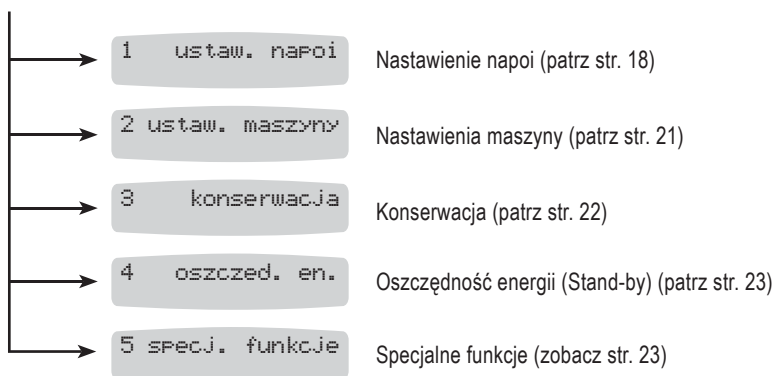
Niektóre funkcje urządzenia mogą być zaprogramowane, by zindywidualizować funkcjonowanie urządzenia według własnych potrzeb.



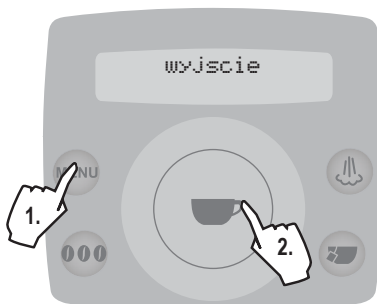
- 1 Nacisnąć przycisk **MENU**.
- 2 Przesunąć palcem po pierścieniu wyboru, by:
 - wybrać funkcję
 - zmienić parametry funkcji

Nacisnąć przycisk  aby:

- potwierdzić wybór;
- zapamiętać nowe ustawienia



Aby wyjść z programowania:



NASTAWIENIA MASZyny

2 ustaw. maszyny

By uregulować nastawienia funkcjonowania urządzenia, nacisnąć przycisk **MENU**, wybrać "ustawienia maszyny" i nacisnąć przycisk . Przesunąć palcem po pierścieniu wyboru funkcji:

2.1 Język
Polski

By zmienić język wyświetlacza.

2.2 tward. wody
3

By zmienić nastawienia twardości wody w urządzeniu. Dzięki funkcji „Twardość wody” możliwe jest dostosowanie urządzenia do stopnia twardości używanej wody; w ten sposób urządzenie zawiadomi o konieczności odwapnienia w odpowiednim momencie. **Zmierzyć twardość wody tak jak to pokazano na str.6.**

2.3 al. dzwiek.
włączony

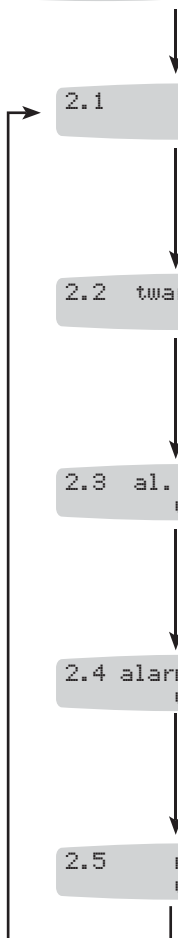
Aby włączyć/wyłączyć emisję dźwięku przy każdym naciśnięciu przycisku.

2.4 alarm filtra
włączony

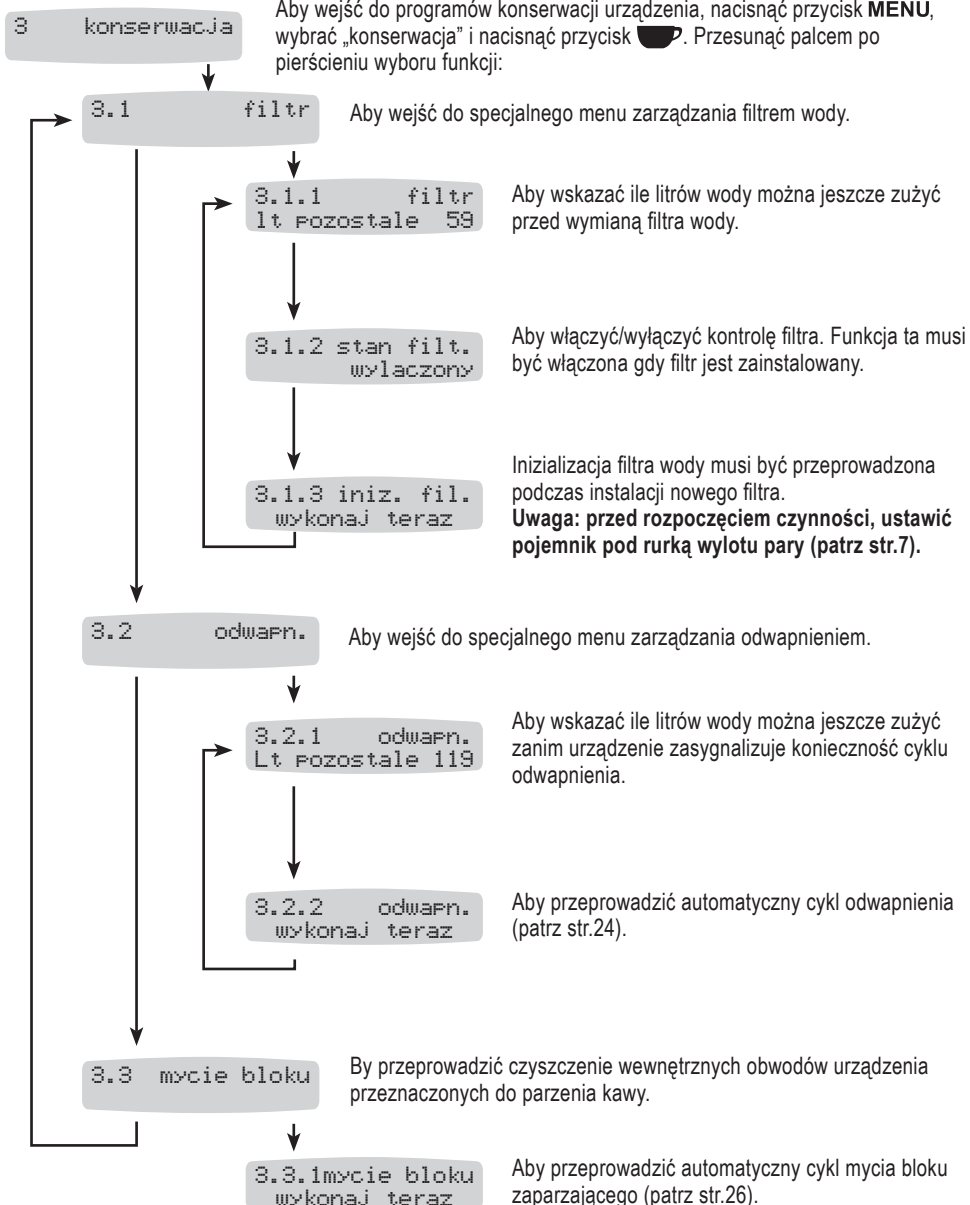
Aby włączyć/wyłączyć sygnalizację konieczności wymiany filtra wody. Po włączeniu tej funkcji, urządzenie zawiadamia użytkownika, kiedy filtr wody musi być zastąpiony.

2.5 Płukanie
włączony

Czyszczenie przewodów wewnętrznych ma na celu zagwarantowanie, by nalewanie napojów odbywało się tylko z użyciem świeżej wody. **Ta funkcja została zaprogramowana bezpośrednio przez producenta.**



KONSERWACJA



OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII

4 oszczed. en.

Aby ustawić trybu oszczędności energii urządzenia, nacisnąć przycisk **MENU**, wybrać „oszczędność energii” (Stand-by) i nacisnąć przycisk .

4.1 standby
minuty 60

Nastawić czas, który musi upłynąć zanim urządzenie przejdzie w tryb oszczędności energii (Stand-by). Ekspres jest ustawiony fabrycznie na wyłączenie po 60 minutach.

SPECJALNE FUNKCJE

5 specj. funkcje

To menu pozwala na dostęp do specjalnych funkcji urządzenia. W celu wejścia do menu, nacisnąć przycisk **MENU**, wybrać „specjalne funkcje” i nacisnąć przycisk .

5.1 przyw.us.fab
wykonaj teraz

To menu zawiera funkcję, która przywraca wszystkie wartości fabryczne. Jest to funkcja szczególnie ważna dla przywrócenia podstawowych parametrów.

Uwaga: wszystkie nastawienia spersonalizowane zostaną skasowane.

Cykl odwapniania

MENU > konserwacja > odwapn. > wykonaj teraz

By przeprowadzić automatyczny cykl odwapniania. Przeprowadzenie odwapniania jest konieczne co 1-2 miesiące, kiedy woda wychodzi wolniej niż zwykle lub urządzenie sygnalizuje taką potrzebę. Urządzenie musi być włączone, wtedy automatycznie kieruje dystrybucją środka odwapniającego.

CYKL MUSI BYĆ PRZEPROWADZONY POD NADZOREM UŻYTKOWNIKA.

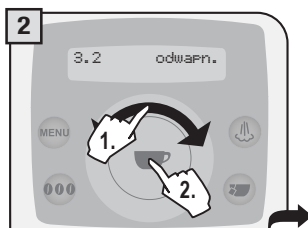
UWAGA! NIE UŻYWAĆ W ŻADNYM WYPADKU OCTU JAKO ŚRODKA ODWAPNIAJĄCEGO.



Używaj środka do odwapniania SAEKO. Jego receptura została dobrana w taki sposób, by zachować możliwości i właściwe działanie ekspresu przez cały okres jego życia oraz, żeby uniknąć, jeżeli jest właściwie użytkowany, jakiegokolwiek pogorszenia jakości dostarczanych produktów. Pozbywanie się zużytego środka do odwapniania powinno być zgodne z zaleceniami producenta i/lub przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Uwaga: przed rozpoczęciem cyklu odwapniania upewnić się czy:

1. pojemnik o odpowiednich wymiarach został ustawiony pod rurką wylotu wody;
2. ZOSTAŁ USUNIĘTY FILTR WODY.



Odwapnienie jest przeprowadzane przy kontrolowanej temperaturze. Jeśli urządzenie jest zimne, należy poczekać na osiągnięcie odpowiedniej temperatury, w odwrotnym przypadku, należy przeprowadzić ochłodzenie boileru w następujący sposób:

W przypadku konieczności rozgrzania boileru, urządzenie wykonuje te czynności samodzielnie; po zakończeniu fazy rozgrzewania, zostaje wyświetlony komunikat "otworzyć wylot wody". Następnie postępować jak to opisane w punkcie 5.



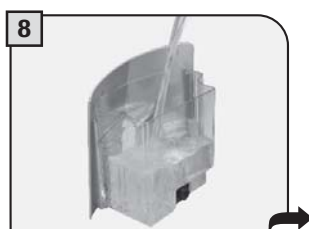
Ustawić pojemnik pod rurką wylotu pary.



Obrócić pokrętko do znaku .



Gdy pojawi się komunikat, boiler osiągnął odpowiednią temperaturę



Włączyć roztwór środka odwapniającego do pojemnika. Umieścić pojemnik w na swoim miejscu.



Nacisnąć przycisk , by zacząć.

W momencie gdy roztwór się skończy, na wyświetlaczu pojawi się:



Urządzenie rozpocznie nalewanie roztworu odwapniającego poprzez rurkę nalewania gorącej wody. Nalewanie nastąpi w ustalonych z góry interwałach; by, pozwolić roztworowi zadziałać w sposób skuteczny.



Poszczególne interwały są pokazywane, w ten sposób jest możliwe kontrolowanie stanu zaawansowania procesu odwapniania.



Wyciągnąć pojemnik wody, opłukać go czystą, zimną wodą, by wyeliminować ślady roztworu odwapniającego, po czym napełnić go świeżą wodą.

Ustawić pojemnik zawierający świeżą, pitną wodę.



Wykonać płukanie obwodów urządzenia naciskając przycisk .



Urządzenie przeprowadzi płukanie. Podczas płukania, urządzenie może zażądać napełnienia pojemnika wodą.



W momencie zakończenia płukania pojawi się następujący ekran: Następnie wyświetlacz pokazuje ekran konserwacji.



Sprawdzić ilość wody znajdującej się w pojemniku i zainstalować, na życzenie filtr wody lub włożyć ponownie mały filtr biały (patrz str.7)

Po zakończeniu odwapniania, powrócić do menu głównego w celu nalewania napoi.

Obrócić pokrętkę aż do pozycji spoczynku (●).

Mycie bloku

MENU > konserwacja > mycie bloku

By przeprowadzić czyszczenie wewnętrznych obwodów urządzenia przeznaczonych do nalewania kawy. Do umycia bloku zaparzającego jest wystarczające wypłukanie go w wodzie, jak to pokazane na str.28. To mycie zamyka czynności konserwacji bloku zaparzającego.

Zalecamy przeprowadzanie tego cyklu raz na miesiąc lub każdorazowo po zaparzeniu 500 kaw, stosując tabletki Saeco, które można zakupić oddzielnie w zaufanym punkcie sprzedaży.

Uwaga: przed przeprowadzeniem tej funkcji upewnić się czy:

1. pojemnik o odpowiednich rozmiarach został umieszczony pod dozownikiem;
2. do bloku zaparzającego została włożona specjalna tabletki do czyszczenia;
3. pojemnik wody zawiera wystarczającą ilość wody.

CYKL MYCIA NIE MOŻE ZOSTAĆ PRZERWANY

CYKL MUSI BYĆ PRZEPROWADZONY POD NADZOREM UŻYTKOWNIKA.



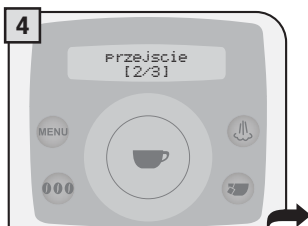
Przeczytać instrukcję na str.22. Potwierdzić naciskając przycisk ☕.



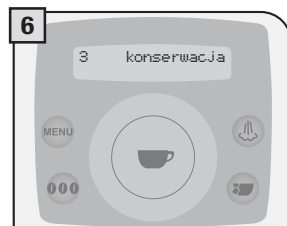
Włożyć tabletkę jak to przedstawiono wcześniej. Nacisnąć ☕ aby rozpocząć.



Odczekać, aż cykl się zakończy.



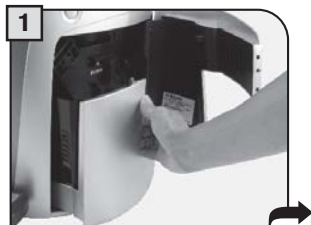
Można zweryfikować stan zaawansowania cyklu mycia.



Blok jest umyty. Wyjść z programowania (patrz str. 20).

CZYSZCZENIE PODCZAS FUNKCJONOWANIA URZĄDZENIA

Podczas normalnego funkcjonowania urządzenia może pojawić się komunikat "usunąć fusy". Czynność ta powinna być wykonana, gdy urządzenie jest włączone.



Wyjąć kasetkę na fusy.



Opróżnić ją i umyć

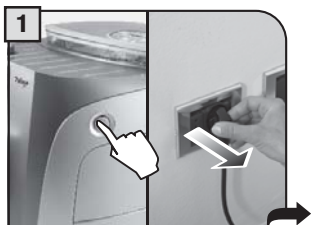
Usuwanie fusów gdy urządzenie jest wyłączone lub kiedy nie jest to sygnalizowane na wyświetlaczu, spowoduje, że nie nastąpi zerowanie ilości fusów, które się osadziły w kasetce. Z tego powodu, urządzenie może wyświetlić komunikat "usunąć fusy", nawet po przygotowaniu tylko kilku kaw.

OGÓLNE ZASADY CZYSZCZENIA URZĄDZENIA

Czynności opisane poniżej powinny być wykonywane przynajmniej raz w tygodniu.

Uwaga: nie używać wody, która pozostała w zbiorniku przez dłuższy okres.

UWAGA! Nie zanurzać urządzenia w wodzie.



Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę.



Umyć zbiornik i pokrywę.



Wyciągnąć tacę ociekową opróżnić ją i umyć.



Wyjąć końcówkę rurki wylotu pary, po czym ponownie włożyć.



Wyciągnąć i umyć końcówkę rurki wylotu pary, po czym ponownie włożyć.



Oczyścić suchą ściereczką pojemnik wstępnie mielonej kawy. Oczyścić wyświetlacz.

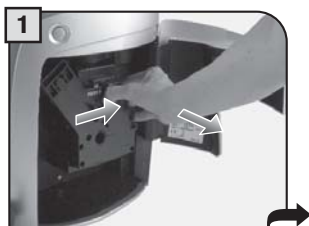
CZYSZCZENIE BLOKU ZAPARZAJĄCEGO

Blok zaparzaczy musi być czyszczony przynajmniej raz w tygodniu. Przed wyjęciem zespołu, należy wyjąć kasetkę na fusy, tak jak to pokazane na rys.1 na str.27.

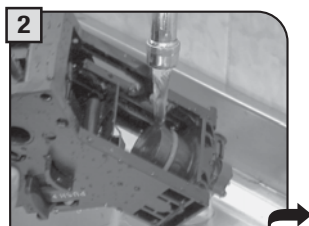
Myć blok zaparzaczy w letniej wodzie.

Przeprowadzić smarowanie bloku zaparzaczy po około 500 nalewaniach. Środek do smarowania bloku zaparzaczy może być zakupiony w autoryzowanych centrach serwisowych.

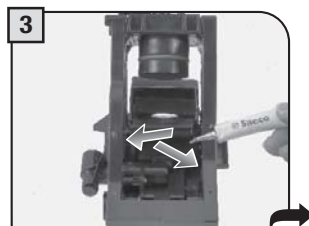
UWAGA! Nie myć bloku zaparzaczy środkami czyszczącymi (detergentami), które mogłyby utrudnić jego poprawne funkcjonowanie. Nie myć go w zmywarce do naczyń.



Nacisnąć przycisk PUSH, aby wyciągnąć blok zaparzaczy.



Umyć blok i filtr; osuszyć.



Smarować prowadnice zespołu jedynie środkiem smarującym dostarczonym w wyposażeniu.



Rozprowadzić środek smarujący równomiernie na prowadnicach bocznych.



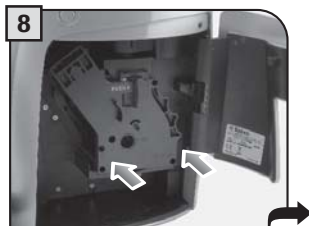
Upewnić się czy zespół znajduje się w pozycji spoczynku; dwa punkty odniesienia muszą wzajemnie odpowiadać.



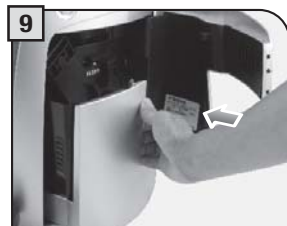
Upewnić się czy poszczególne elementy znajdują się w poprawnej pozycji. Haczyk wskazany powyżej musi być w poprawnym położeniu; aby to sprawdzić, nacisnąć zdecydowanym ruchem przycisk "PUSH".



Dźwignia położona w części tylnej, musi znajdować się w kontakcie z podstawą zespołu.



Zamontować go powtórnie naciskając na przycisk PUSH!



Włożyć kasetkę na fusy. Zamknąć drzwiczki serwisowe.

WYŚWIETLANY KOMUNIKAT

nieczynne (xx)włączyć ponownie aby rozwiązać...

JAK ROZWIĄZAĆ PROBLEM

Gdzie (xx) oznacza kod błędu. Wyłączyć i po 30" włączyć ponownie w celu przywrócenia poprawnego funkcjonowania urządzenia. Jeśli problem nadal istnieje, skontaktować się z centrum serwisowym, komunikując kod pokazany na wyświetlaczu.

zamknąć pokrywkę kawy

Zamknąć pokrywę pojemnika z kawą ziarnistą aby umożliwić nalewanie każdego rodzaju produktu.

włożyć kawę do pojemnika

Wsypać kawę ziarnistą do odpowiedniego pojemnika.

włożyć blok zaparzający

Włożyć blok zaparzający na swoje miejsce.

włożyć pojemnik na fusy

Włożyć kasetkę na fusy

usunąć fusy

Ostrzeżenie, które nie blokuje urządzenia. Postępować jak przy poprzednim alarmie.

opróżnić pojemnik na fusy

Wyciągnąć kasetkę na fusy i wyrzucić fusy do odpowiedniego pojemnika (patrz str. 27 punkty 1 i 2).
Uwaga: Kasetka na fusy musi być opróżniana tylko wtedy, gdy jest to konieczne i tylko kiedy urządzenie jest włączone. Opróżnienie kasetki przy urządzeniu wyłączonym nie pozwala na samoczynne zapisanie tej czynności.

zamknąć drzwiczki

Zamknąć drzwiczki boczne aby urządzenie stało się operatywne

napelnić pojemnik wody

Należy wyciągnąć zbiornik wody i napelnić go świeżą wodą pitną

opróżnić tacę ociekową

Otworzyć drzwiczki boczne i opróżnić wanienkę ściekową, która się znajduje pod blokiem zaparzającym.
Uwaga: przeprowadzając te czynności gdy urządzenie jest włączone, umożliwi mu się zapisanie opróżnienia kasetki na fusy i skasowanie odpowiedniego licznika; właśnie z tego powodu należy usuwać fusy.

wymienić filtr

Filtr wody musi być wymieniony w następujących przypadkach
1. zostały nalane 60 litry wody;
2. upłynęło 60 dni od jego instalacji;
3. Upłynęło 20 dni i urządzenie nie zostało nigdy użyte.
Uwaga: ten komunikat pojawia się jedynie po wybraniu "Włączony" w funkcji filtra wody (Patrz strona 21).

brak dzbanek

brak milk island

Pokrętko pary zostało obrócone do pozycji  i przystawka Milk Island nie jest zainstalowana lub dzbanek nie jest prawidłowo umieszczony. Zainstalować przystawkę Milk Island lub umieścić poprawnie dzbanek.
W przeciwnym przypadku obrócić pokrętko do pozycji spoczynku (●).

WYŚWIETLANY KOMUNIKAT

odwapnić

stand-by...

JAK ROZWIĄZAĆ PROBLEM

Należy wykonać cykl odwapniania obwodów wewnętrznych urządzenia.

Nacisnąć przycisk .

PROBLEMY	PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie włącza się.	Urządzenie nie jest połączone do sieci elektrycznej.	Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.
	Wtyczka nie została włożona do gniazda w tylnej części ekspresu.	Włożyć wtyczkę do gniazda urządzenia.
Nie wypływa gorąca woda lub para.	Otwór dyszy pary jest zablokowany.	Przeczyścić otwór dyszy za pomocą szpilki.
Kawa ma mało pianki.	Nieodpowiednia lub zbyt stara mieszanka kawy.	Zmienić mieszankę kawy lub udać się do centrum serwisowego.
Nie można wyjąć bloku zaparzącego.	Blok zaparzący w nie jest we właściwej pozycji.	Włączyć urządzenie. Zamknąć drzwiczki ochronne. Zespół nalewania powraca automatycznie do pozycji wyjściowej.
	Włożona kasetka na fusy.	Wyjąć kasetkę na fusy przed wyjęciem bloku zaparzącego.
Urządzenie mieli, ale kawa nie wychodzi. (Patrz uwaga)	Brakuje wody.	Napełnić zbiornik i obwód wody.
	Blok zaparzący zanieczyszczony.	Oczyścić zespół nalewania.
	Zdarzenie szczególne, które występuje, kiedy urządzenie automatycznie reguluje dozę.	Należy wykonać kilka cykli kawy, jak opisano w podręczniku
Kawa zbyt wodnista. (Patrz uwaga)	Zdarzenie szczególne, które występuje, kiedy urządzenie automatycznie reguluje dozę.	Należy wykonać kilka cykli kawy, jak opisano w podręczniku
Kawa płynie zbyt wolno. (Patrz uwaga)	Mielenie zbyt drobne.	Uregulować młynek (str.11)
	Blok zaparzący zanieczyszczony.	Oczyścić zespół nalewania.
Kawa płynie poza dozownikiem.	Dozownik zablokowany.	Oczyścić dozownik i jego otwory za pomocą ściereczki.
Urządzenie mieli kawę lecz zaparzana kawa nie płynie do filiżanki.	Regulacja „Opti-dose” nie jest optymalna.	Ustawić regulację „Opti-dose” (patrz str.8).

Uwaga: jeżeli chodzi o pierwsze uruchomienie lub, jeśli mieszanka kawy została zmieniona, należy zaparzyć pewną liczbę filiżanek kawy, aby urządzenie mogło zoptymalizować parametry.

W przypadku problemów, które nie zostały omówione w powyższej tabeli, zwrócić się do centrum serwisowego.

SOS

W PRZYPADKU ZAGROŻENIA

Wyciągnąć natychmiast wtyczkę z gniazdka sieci zasilania.



UŻYWAĆ URZĄDZENIE JEDYNIĘ W NASTĘPUJĄCYCH WARUNKACH

- W zamkniętym miejscu
- Do przygotowywania kawy, gorącej wody i do spienienia mleka.
- Do użytku domowego.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (włącznie z dziećmi) o ograniczonych możliwościach fizycznych, umysłowych oraz o ograniczonych zdolnościach zmysłowych, lub w przypadku niewystarczającego doświadczenia lub braku odpowiedniego przygotowania; może się to odbywać jedynie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo wyżej wymienionych osób oraz po uprzednim ich pouczeniu co do sposobu użytkowania urządzenia.
- Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru, aby uniknąć, by bawiły się urządzeniem.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY UŻYTKOWANIU URZĄDZENIA



- Nie używać urządzenia do innych celów niż powyżej wymienione, aby w ten sposób uniknąć niebezpieczeństwa wypadków.
- Nie używać pojemników na substancje innych, niż te wskazane w niniejszej instrukcji.
- Podczas normalnego napełniania pojemnika jest konieczne zamknięcie pojemników, które znajdują się w pobliżu.
- Napełniać pojemnik wody jedynie świeżą pitną wodą; gorąca woda lub inne płyny mogą uszkodzić urządzenie.
- Nie używać wody wzbogaconej dwutlenkiem węgla.
- Jest surowo wzbronione wprowadzanie do wnętrza młynka palców czy jakichkolwiek substancji, innych od kawy ziarnistej.
- Przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności wewnątrz młynka, wyłączyć urządzenie głównym wyłącznikiem oraz wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Nie wprowadzać kawy rozpuszczalnej lub ziarnistej do pojemnika kawy mielonej.
- Używać jedynie palce aby sterować urządzeniem poprzez wyświetlacz dotykowy.

PODŁĄCZENIE DO SIECI



Podłączenie do sieci elektrycznej musi być wykonane zgodnie z przepisami bezpieczeństwa obowiązującymi w kraju, gdzie urządzenie jest użytkowane.

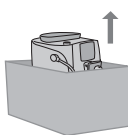
Gniazdko, do którego urządzenie ma być podłączone musi być:

- zgodne z typem wtyczki zainstalowanej na urządzeniu;
- wielkości odpowiadającej danym zamieszczonym na tabliczce znamionowej umieszczonej z tyłu urządzenia.
- podłączona do sprawnej instalacji uziemiającej

Kabel zasilający, nie może:

- wchodzić w kontakt z żadnym typem płynów; niebezpieczeństwo porażeń elektrycznych i/lub pożaru;
- być zgnieciony i/lub dotykać ostrych powierzchni;
- być używany do przemieszczania urządzenia
- być nadal używany, jeśli uszkodzony;
- być dotykany wilgotnymi lub mokrymi rękami;
- być zwijany, gdy urządzenie jest włączone;
- Być przerabiany.

INSTALACJA



- Wybrać dobrze wy poziomowaną (nie może przekraczać 2° nachylenia), stałą i nieruchomą powierzchnię.
- Nie instalować urządzenia w miejscach, gdzie używa się strumień wody.
- Optymalna temperatura użytkowania: 10°C÷40°C
- Maksymalna wilgotność: 90%.
- Pomieszczenie musi być wystarczająco oświetlone, z możliwością wentrowania, higieniczne, i gniazdko elektryczne musi być w miejscu łatwym do osiągnięcia.
- Nie umieszczać na rozżarzonych powierzchniach!
- Umieścić w odległości co najmniej 10 cm od ścian i płyt grzewczych.
- Nie używać w pomieszczeniach gdzie temperatura może zbliżyć się lub spaść poniżej 0°C; w przypadku

gdy urządzenie znalazłoby się w takich warunkach, skontaktować się z centrum serwisowym w celu dokonania kontroli.

- Nie używać urządzenia w pobliżu substancji łatwopalnych i/lub wybuchowych.
- Jest zabronione użytkowanie urządzenia w środowiskach agresywnych, o wysokim stężeniu pyłów i substancji olejnych w powietrzu.
- Nie instalować urządzenia na innym sprzęcie.

ZAGROŻENIA



- Urządzenie nie może być użytkowane przez dzieci lub osoby nieinformowane o jego sposobie użycia.
- Urządzenie jest niebezpieczne dla dzieci. Gdy niestrzeżone, odłączyć je z gniazdka zasilającego.
- Nie zostawiać materiałów użytych do opakowania urządzenia w zasięgu dzieci.
- Nie kierować strumienia pary i/lub gorącej wody we własnym kierunku lub w kierunku innych osób: niebezpieczeństwo poparzeń.
- Nie wprowadzać żadnych przedmiotów poprzez otwory urządzenia (Niebezpieczeństwo! Prąd elektryczny!).
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami czy stopami, nie wyciągać jej z gniazdka, ciągnąc za kabel.
- Uwaga niebezpieczeństwo poparzeń przez kontakt z gorącą wodą, parą i wylotem rurki gorącej wody.

AWARIE



- Nie używać urządzenia w przypadku podejrzenia lub pewności uszkodzenia, na przykład po upadku.
- Ewentualne reparacje muszą być wykonane przez autoryzowany serwis techniczny.
- Nie używać urządzenia gdy kabel zasilający jest wadliwy. Gdy kabel zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez własny serwis obsługi klientów. (Niebezpieczeństwo! Prąd elektryczny!).
- Wyłączyć urządzenie przed otwarciem drzwiczek ochronnych. Niebezpieczeństwo poparzeń!

CZYSZCZENIE / ODWAPNIENIE



- Do czyszczenia obwodów mleka i kawy używać jedynie środków czyszczących zalecane i dostarczone razem z urządzeniem. Środki te nie mogą być używane do innych celów.
- Przed czyszczeniem urządzenia, niezbędne jest ustawienie wyłącznika głównego w pozycji WYŁĄCZONY(0); wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego i odczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Uniemożliwić by urządzenie mogło zostać spryskane wodą lub zanurzone w wodzie.
- Nie suszyć części urządzenia w piekarnikach tradycyjnych czy mikrofalowych
- Urządzenie i swoje części muszą być oczyszczone po okresie, w którym nie były użytkowane.

CZĘŚCI ZAMIENNE

Ze względów bezpieczeństwa, używać tylko oryginalnych części zamiennych.



POZBYWANIE SIĘ URZĄDZENIA

Opakowanie może być poddane recyklingowi

Produkt ten jest zgodny z Dyrektywą Europejską EU 2002/96/EC.

Symbol znajdujący się na urządzeniu wskazuje, że urządzenie na końcu swojego cyklu użytkowego, musi być usunięte oddzielnie od innych odpadów.

Użytkownik musi, więc dostarczyć urządzenie, które nie nadaje się już do użytku, do odpowiednich centrów zbiórki zróżnicowanych odpadów elektrycznych i elektronicznych, lub dostarczyć ponownie sprzedawcy w momencie zakupu nowego urządzenia tego samego typu.

Odpowiedni zbiór i wysłanie do recyklingu i do odzysku, urządzenia, które wyszło z użycia, przy przestrzeganiu norm ochrony środowiska, pozwalają na uniknięcie możliwych, negatywnych skutków dla środowiska i na zdrowie osób oraz sprzyjają recyklingowi materiałów, z których składa się urządzenie. Pozbywanie się urządzenia w sposób nielegalny, ze stony użytkownika, powoduje zastosowanie sankcji administracyjnych o, których mowa w decret z mocą ustawy n.22/1997(Art.50 I następne decret z mocą ustawy.N.22/1997).



W PRZYPADKU POŻARU

W przypadku pożaru, używać do gaszenia gaśnicy z dwutlenkiem węgla (CO₂).

Nie używać gaśnic wodnych, ani proszkowych

INFORMACJE DODATKOWE DOTYCZĄCE POPRAWNEGO UŻYTKOWANIA FILTRA INTENZA

W celu poprawnego użytkowania filtra wody Intenza, podajemy niektóre wskazówki, która należy wziąć pod uwagę:

1. Przechowywać filtr wody Intenza w chłodnym pomieszczeniu i chronić go przed działaniem promieni słonecznych; temperatura pomieszczenia nie powinna być poniżej $+1^{\circ}\text{C}$, ani przekraczać $+50^{\circ}\text{C}$;
2. Przeczytać uważnie instrukcje obsługi i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dołączone do każdego filtra.
3. Zachować instrukcje dołączone do filtra razem z podręcznikiem obsługi.
4. Instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku obsługi, uzupełniają poprzednie instrukcje, ponieważ biorą pod uwagę specyficzne zastosowanie filtra w urządzeniu.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	Patrz tabliczka znamionowa umieszczona na urządzeniu.
Moc znamionowa	Patrz tabliczka znamionowa umieszczona na urządzeniu.
Zasilanie	Patrz tabliczka znamionowa umieszczona na urządzeniu.
Materiał obudowy	ABS – Odporny na wysoką temperaturę.
Wymiary (dł. x wys. x gł.)	313 x 372 x 408 mm
Waga (kg)	9 Kg
Długość kabla	1200 mm
Panel sterujący	Czołowy (wyświetlacz 2 x 16 znaków)
Pojemnik wody	1,7 litra - Wyjmowany
Pojemność zbiornika na kawę	250 gramów kawy ziarnistej
Ciśnienie pompy	15 bar
Boiler	Stal nierdzewna
Młynek do kawy	Młynek ze spieków ceramicznych
Ilość kawy mielonej	7 - 10,5 g
Pojemność kasetki na fusy	14
Zabezpieczenia	Zawór bezpieczeństwa ciśnienia boileru – podwójny termostat bezpieczeństwa.

Z zastrzeżeniem zmian dotyczących konstrukcji i realizacji potrzeb rozwoju technologicznego.

Urządzenie jest zgodne z Dyrektywą Europejską 89/336/CEE (Dekret 476 z 04/12/92) dotyczącą eliminacji zakłóceń radiotelewizyjnych.

Saeco
International Group S.p.A.

Via Torretta, 240
I-40041 Gaggio Montano, Bologna
Tel: + 39 0534 771111

Fax: + 39 0534 31025
www.saeco.com

Produttore si riserva il diritto di introdurre qualsiasi modifica senza preavviso.